



OPIS PREDMETA

Novinarstvo i
odnosi s
javnostima


NAZIV PREDMETA	NJEMAČKI JEZIK STRUKE				
Šifra	IKN413		ECTS	2,5	
Status predmeta	Obvezni		Akadska godina	2016./2017.	
Godina	I.		Semestar	I. (zimski)	
Jezik izvođenja predmeta	Njemački jezik, hrvatski jezik				
Preduvjeti upisa/polaganja predmeta					
Nositelj predmeta	Mr. sc. Tomislav Krpan				
Suradnik na predmetu	-				
Vrste izvođenja nastave	Predavanja	Seminari	Vježbe	Terenska nastava	Ostalo (upisati)
	15	15	15	0	0
	Izvoditelj nastave				
	mr. sc. Tomislav Krpan	mr. sc. Tomislav Krpan	mr. sc. Tomislav Krpan		
Mjesto izvođenja nastave	Novi kampus, Franje Tuđmana 24i, Zadar, prema objavljenom rasporedu sati				
Cilj predmeta	Prijevodne vježbe s ciljem prevođenja i razvijanja tehnika prevođenja s njemačkoga jezika na hrvatski jezik i obrnuto, kao i usvajanje sadržaja iz kulturno-povijesnog, društveno-političkog i gospodarskog života zemalja njemačkoga govornog područja.				
Ishodi učenja	Prevoditi tekstove s njemačkog jezika na hrvatski jezik i obrnuto. Objasniti i razviti tehnike prevođenja u području kulture i turizma, prepoznati i usporediti sadržaje iz društveno-političkog, kulturno-povijesnog, sportskog i gospodarskog života zemalja njemačkoga govornog područja. Analizirati i interpretirati tekstove na njemačkom jeziku i na taj način razvijati komunikaciju. Koristiti i primijeniti stečena znanja o interkulturalnosti i kulturnom transferu, izdvojiti posebnosti.				
Sadržaj predmeta po cjelinama	Tjedan	Cjelina	Vrsta nastave	Broj sati	Tema
	1.	1	P+S+V	3	Die deutschsprachigen Länder
	2.	2	P+S+V	3	Die Bundesrepublik Deutschland
	3.	2	P+S+V	3	Geschichte und Gegenwart
	4.	3	P+S+V	3	Die deutsche Gesellschaft
	5.	4	P+S+V	3	Die Alpenländer, Österreich
	6.	4	P+S+V	3	Die Schweiz und Liechtenstein
	7.	5	P+S+V	3	Die deutsche Sprache
	8.	6	P+S+V	3	Religion und Kirchen
	9.	7	P+S+V	3	Wirtschaft und Politik
	10.	8	P+S+V	3	Bildung und Schulwesen
	11.	8	P+S+V	3	Wissenschaft und Forschung
	12.	9	P+S+V	3	Kultur und Wissenschaft
	13.	10	P+S+V	3	Literatur der deutschsprachigen Länder
	14.	11	P+S+V	3	Sport und Freizeit
	15.	12	P+S+V	3	Gesamtwiederholung



OPIS PREDMETA

Novinarstvo i
odnosi s
javnostima

Obvezna literatura:	1.) Matecki, Uta: <i>Dreimal Deutschland, in Deutschland, in Österreich, in der Schweiz</i> , Ernst Klett Sprachen, Stuttgart, 2013. (ukupno 128 stranica) 2.) Poglavlja iz: <i>Tatsachen über Deutschland</i> , Societäts Verlag, Frankfurt/Main, 2010. (ukupno 80 str.)			
Dopunska literatura:	1.) Mikić, P./Mikić, A.M.: <i>Deutsch für Germanistikstudenten 3</i> , Logos, Split, 2002. (odabrana poglavlja) 2.) Specht, F. et al.: <i>Landeskunde, Zwischendurch mal...</i> , Hueber Verlag, Ismaning, 2016. 3.) Žmegač, Viktor: <i>Od Bacha do Bauhauasa, Povijest njemačke kulture</i> , Matica hrvatska, Zagreb, 2006. (Odabrana poglavlja) Rječnik: 1.) Hansen-Kokoruš, R. et al.: <i>Deutsch-kroatisches Universalwörterbuch</i> , Nakladni zavod Globus/Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 2005.			
Praćenje i ocjenjivanje stečenih znanja i vještina	Oblik rada	BODOVI	Oblik rada	BODOVI
	Aktivno sudjelovanje na nastavi	20	Referat – Praktični zadaci	
	Domaće zadaće	10	Eksperimentalni rad	
	Esej		Grupni zadatak (projekt)	
	Seminarski rad	30	Projekt	
	Pismeni ispit		Praktični rad	
	Usmeni ispit		...Ostalo upisati	
	Kolokviji	40	UKUPNO	100
Napomena:				
Formiranje ocjene	BODOVI (od – do)		Ocjena	
	0-59		1 (nedovoljan)	
	60-69		2 (dovoljan)	
	70-79		3 (dobar)	
	80-89		4 (vrlo dobar)	
	90-100		5 (izvrstan)	
Izračun ECTS bodova				
NAPOMENA: Prosječno radno opterećenje studenta/ice za stjecanje 1 ECTS boda = 25 - 30 sati				
Element opterećenja vrijeme potrebno za	Prosječno potreban broj sati		Prosječno potreban broj sati	
	Redovni studij		Izvanredni studij	
Nastava	45		15	
Zadaće (projekti, seminari, eseji...)	15		30	
Ispiti i kolokviji	15		30	
Ukupno	75		75	
Uvjeti za dobivanje potpisa				
Aktivno sudjelovanje na 70% predavanja, seminara i vježbi, pozitivno ocijenjen seminarski rad i domaće zadaće. Izvanredni studenti: najmanje 30% aktivnog sudjelovanja u svim oblicima nastave (modularno organizirana nastava, konzultativna nastava i redovita nastava), pozitivno ocijenjen seminarski rad i domaće zadaće. Izvanredni studenti mogu pohađati redovitu nastavu.				
Konzultacije (vrijeme održavanja)				
Sukladno objavljenim terminima na mrežnim stranicama Odjela: http://www.unizd.hr/tikz/KontaktiOdjelainastavnika/Kontaktinastavnikaiterminikonkultacija/tabid/2725/Default.aspx				
Kontakt informacije				
tkrpan@unizd.hr Tel.: 00385 (0) 23 34 50 30				

	Odjel za turizam i komunikacijske znanosti	Diplomski studij
	OPIS PREDMETA	Novinarstvo i odnosi s javnostima

Način praćenja kvalitete i uspješnosti izvedbe svakog predmeta	<p>Praćenje kvalitete i uspješnosti izvedbe se vrši nadzorom nad redovitošću nastave po terminima i trajanju, nadzorom pohađanja nastave, evaluacijom uspjeha i provjere znanja, evaluacijom studentske ankete i kontinuiranim praćenjem primjedbe studenata.</p>
Dodatne napomene nastavnika	<ul style="list-style-type: none"> - ECTS bodovi i elementi opterećenja prikazani su za svaki semestar posebno. - Dostupna literatura u knjižnici u Novom Kampusu: 1.) Matecki, Uta: <i>Dreimal Deutschland, in Deutschland, in Österreich, in der Schweiz</i>, Ernst Klett Sprachen, Stuttgart, 2013. 2.) <i>Tatsachen über Deutschland</i>, Societäts Verlag, Frankfurt/Main, 2010. 3.) Žmegač, Viktor: <i>Od Bacha do Bauhauasa, Povijest njemačke kulture</i>, Matica hrvatska, Zagreb, 2006.